



NOTIS PERKAPALAN MALAYSIA
MALAYSIA SHIPPING NOTICE

JABATAN LAUT MALAYSIA
MARINE DEPARTMENT MALAYSIA

MSN 11/2019

Ibu Pejabat Laut Malaysia, Peti Surat 12, 42007 Pelabuhan Klang
Tel : 03-33467777, Fax : 03-31685289, E-mail : kpgr@marine.gov.my
Webpage : <http://www.marine.gov.my>

Notis kepada pemilik kapal, agen perkapalan, Nakhoda, pelaut, pengusaha pelabuhan, Badan Yang Diiktiraf dan industri maritime.

Notice to shipowners, ship agents, Masters, seafarers, port operators, Recognized Organization and the maritime industry

**GARISPANDUAN OPERASI SERENTAK (SIMOPS) SEMASA BUNKER GAS ASLI CECAIR
SEBAGAI BAHAN API KAPAL.**

*GUIDELINES FOR SIMULTANEOUS OPERATIONS (SIMOPS) DURING LIQUIFIED NATURAL
GAS (LNG) BUNKERING AS SHIP'S FUEL.*

Tujuan

Purpose

- | | |
|---|--|
| <p>1. Notis ini bertujuan untuk memaklumkan kepada komuniti perkapalan mengenai garispanduan operasi serentak bagi tujuan bunker LNG sebagai bahan api kapal.</p> <p>2. Garispanduan seperti di LAMPIRAN 1 adalah sebagai panduan kepada kapal-kapal penerima, pembekal bahan api LNG, Kapal bunker LNG, lori tangki LNG, terminal bunker LNG serta lain-lain pihak yang terlibat didalam aktiviti bunker LNG sebagai bahan api kapal.</p> <p>3. Sebagai tambahan kepada perenggan 2 diatas, semua kapal-kapal diingatkan untuk mematuhi kehendak di dalam Ordinan Perkapalan Saudagar 1952, Bahagian XIII A, seksyen 491B</p> <p>4. Garispanduan ini berkuatkuasa mulai 01 Januari 2020</p> | <p>1. <i>This Notice is to notify the shipping community regarding the simultaneous operations during LNG bunkering as ship's fuel.</i></p> <p>2. <i>This Guidelines as in APPENDIX 1 shall serve as a guidance to receiving ships, LNG fuel suppliers, LNG bunker ships, LNG Road Tankers, LNG bunker terminals as well as other parties involved in LNG bunkering activities as ship fuel.</i></p> <p>3. <i>In addition to paragraph 2 above, all ships are reminded to adhere to requirement stipulated under Merchant Shipping Ordinance 1952, part XIII A, section 491B</i></p> <p>4. <i>This Guideline shall take effect commencing from 01 January 2020.</i></p> |
|---|--|

Sebarang pertanyaan berkenaan Notis ini boleh diajukan kepada :

bom@marine.gov.my , atau

Pengarah

Bahagian Operasi Maritim,
Ibu Pejabat Laut, Jabatan Laut Malaysia
Peti Surat 12 Jalan Limbungan,
42007 Port Kelang, Selangor, Malaysia.

Inquiries concerning the subject of this Notice should be directed to:

bom@marine.gov.my ,or

Director

*Maritime Operation Division,
Marine Department of Malaysia, HQ
P.O. Box 12, Jalan Limbungan
42007 Port Klang, Selangor, Malaysia*

Dikeluarkan oleh :

**Ketua Pengarah Laut
Tarikh : 26 Disember 2019**

Issued by ;

**Director General of Marine
Date : 26 December 2019**